



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **205/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

PERSONAL: Liquidierung und Auszahlung des Ergebnisgehalts für die Jahre 2023 und 2024 zu Gunsten des Gemeindebediensteten mit der Matrikelnummer 8

OGGETTO:

PERSONALE: Liquidazione e versamento della retribuzione di risultato per gli anni 2023 e 2024 a favore del/la dipendente comunale con il numero di matricola 8

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

24.04.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

die Beurteilung des Ergebnisses für die Jahre 2023, 2024 und 2025 weiterhin die in den jeweiligen Verwaltungen vorgesehenen Regelungen gelten;

NACH EINSICHTNAHME in die zwischen dem Bürgermeister und der/dem Gemeindebediensteten/m, Matrikelnummer 8, für die Jahre 2023 und 2024 vereinbarten Ziele;

NACH EINSICHTNAHME in die vom Bürgermeister am 26.02.2024 vorgenommene Beurteilung der Leistung der/des Gemeindebediensteten, Matrikelnummer 8 (Grad der Zielerreichung und Ergebnisse), für das Jahr 2023;

NACH EINSICHTNAHME in die vom Bürgermeister am 16.04.2025 vorgenommene Beurteilung der Leistung der/des Gemeindebediensteten, Matrikelnummer 8 (Grad der Zielerreichung und Ergebnisse), für das Jahr 2024;

FESTGEHALTEN, dass der/die Bedienstete ihren/seinen Dienst stets ordnungsgemäß und zur vollsten Zufriedenheit der Verwaltung ausgeführt hat;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, der/dem Gemeindebediensteten, Matrikelnummer 8, auf der Grundlage der genannten Beurteilung eine Ergebniszulage im Ausmaß von jeweils € 26.666,60, gleich 20% der jährlich bezogenen Grundentlohnung und des jährlich bezogenen Positionsgehalts (fixer und variabler Teil), für die Jahre 2023 und 2024 zuzuerkennen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der/em Gemeindebediensteten, Matrikelnummer 8, mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 105 vom 29.02.2024 eine Anzahlung auf das Ergebnisgehalt für das Jahr 2023 im Ausmaß von € 8.483,33 gewährt wurde und diese vom Gesamtbetrag in Abzug gebracht werden muss;

DARAUF HINGEWIESEN, dass sich die Berechnung des für die Jahre 2023 und 2024 noch zu liquidierenden Ergebnisgehaltes wie folgt darstellt:

2024 e 2025 continuano ad applicarsi i criteri previsti nei rispettivi enti;

VISTI gli obiettivi concordati tra il sindaco e il/la dipendente comunale, numero di matricola 8, per gli anni 2023 e 2024;

VISTA la valutazione della prestazione del/la dipendente comunale, numero di matricola 8 (grado di raggiungimento degli obiettivi e risultati), per il l'anno 2023, effettuata dal sindaco il 26/02/2024;

VISTA la valutazione della prestazione del/la dipendente comunale, numero di matricola 8 (grado di raggiungimento degli obiettivi e risultati), per l'anno 2024, effettuata dal sindaco il 16/04/2025;

CONSTATAO che il/la dipendente ha svolto il proprio servizio in modo regolare ed alla soddisfazione dell'amministrazione comunale;

ESAURITA la discussione;

RITENUTO di riconoscere al/la dipendente comunale, numero di matricola 8, sulla base della citata valutazione una retribuzione di risultato pari a rispettivamente € 26.666,60, corrispondente al 20% della retribuzione fondamentale annua e della retribuzione di posizione annua percepita (parte fissa e variabile);

DATO ATTO che al/la dipendente comunale, numero di matricola 8, con deliberazione della giunta comunale n. 105 del 29/02/2024 è stato concesso un'acconto sulla retribuzione di risultato per l'anno 2023 pari a € 8.483,33, il quale deve essere portato in detrazione dall'importo complessivo;

DATO ATTO che il calcolo della retribuzione di risultato ancora da liquidare per gli anni 2023 e 2024 si presenta nel modo seguente:

Ergebniszulage Jahr 2023 = € 26.666,60
Ergebniszulage Jahr 2024 = € 26.666,60
Anzahlung für Jahr 2023 = € 8.483,33
Differenz = € 44.849,87

retribuzione di risultato = € 26.666,60
retribuzione di risultato = € 26.666,60
acconto per l'anno 2023 = € 8.483,33
Differenza: = € 44.849,87

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 dell'10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der genannten Ausgabe von € 44.849,87 zuzüglich Beiträge zu Lasten der Körperschaft, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

CONSIDERATO che al finanziamento della suddetta spesa di 44.849,87, oltre contributi a carico dell'ente, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

gwVCN8yQzTEIKbNhFPbuVxmcFrG9hnEohdfHoheRnxg=

AsrU2fzEUvrtvtJuy5+PpFyOaR/GMaBkK7gEc4v+wSI=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. der/m Gemeindebediensteten, Matrikelnummer 8, für die Jahre 2023 und 2024 eine Ergebniszulage im Ausmaß von jeweils € 26.666,60, gleich 20% der jährlich bezogenen Grundentlohnung und des jährlich bezogenen Positionsgehalts (fixer und variabler Teil), abzüglich der für das Jahr 2023 gewährten Anzahlung im Ausmaß von € 8.483,33, zuzuerkennen, zu liquidieren und zur Auszahlung zu bringen;
2. die Gesamtausgabe von € 44.849,87, zuzüglich Beiträge zu Lasten der Körperschaft, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 wie folgt anzulasten:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti:

1. di riconoscere, liquidare e pagare a favore del/la dipendente comunale, numero di matricola 8, per gli anni 2023 e 2024 una retribuzione di risultato pari a rispettivamente € 26.666,60, corrispondente al 20% della retribuzione fondamentale annua e della retribuzione di posizione annua percepita (parte fissa e variabile), al netto dell'acconto già corrisposto per l'anno 2023 pari a € 8.483,33;
2. di imputare la spesa totale di € 44.849,87, oltre contributi a carico dell'ente, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 – 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebahrung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, Generali e di Gestione
Generalsekretariat	Programm 02 Programma	Segreteria generale
	Titel 1 Titolo	
Geldvergütungen	Kapitel 01021.01.010100 capitolo	Retribuzioni in denaro
An Personal mit unbefristetem Arbeitsvertrag gezahlte Entschädigungen und andere Ausgleichsleistungen, ausgenommen Rückerstattungen von Außendienstauslagen	Ebene 5. Livello U.1.01.01.01.004	Indennità ed altri compensi, esclusi i rimborsi spesa per missione, corrisposti al personale a tempo indeterminato
Effektive Sozialbeiträge zu Lasten der Körperschaft	Kapitel 01021.01.020100 capitolo	Contributi sociali effettivi a carico dell'ente
Regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP)	Kapitel 01021.02.010100 capitolo	Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)

- | | |
|---|---|
| <p>3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|---|---|

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Vize-Bürgermeister/Il Vicesindaco

Kraler Harald

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
